

Balzac et la petite tailleuse chinoise

A- Le contexte de l'oeuvre

I- L'auteur et son oeuvre

Dai Sijie est né le 2 Mars 1954 en Chine, à Putian dans la province de Fujian.

En 1966 la Révolution culturelle éclate en Chine, ses parents, médecins, sont emprisonnés jusqu'en 1976.

De 1971 à 1974 a lieu la rééducation du lycéen qu'il est : cet « intellectuel bourgeois » est envoyé dans un village de montagne situé dans la province du Sichuan et en 1974 il retourne au lycée.

Ces éléments de la jeunesse de l'auteur se retrouvent dans le livre, le narrateur et Luo sont tout comme l'auteur des fils de "bourgeois " réactionnaires. De plus l'auteur a le même âge lorsqu'il est forcé d'aller en rééducation.

En 1976 Dai Sijie sort de sa rééducation car Mao Zedong décède; comme il le dit dans son interview: « On m'a un jour autorisé à rentrer chez moi pour une raison aussi mystérieuse que celle qui m'avait envoyée dans un village de rééducation. J'ai repris mes études. Mao est mort en 1976 et les choses ont commencé à changer. Je suis entré dans une université où j'ai appris l'histoire de l'art, puis, j'ai obtenu une bourse pour venir à Paris. »

De 1984 à 1989 il fréquente l'université Paris I et il entre à l'IDHEC ce qui lui a permis la réalisation de plusieurs courts métrages. Le premier qu'il a fait est un court métrage en Chine : Le Temple de la Montagne. Suite à cela il a reçu le prix Jean Vigo pour Chine, ma Douleur son premier long métrage.

En 1993 il réalise son 2e long métrage, Le Mangeur de Lune qui reçoit le Prix spécial du jury au festival de Prague et cinq ans plus tard il réalisa un autre long métrage, Tang le onzième.

En 2000 son livre Balzac et la petite Tailleuse chinoise est un best seller vendus la 1ère année à 250 000 exemplaires. Ce roman reçoit le prix Roland de Jouvenel et le prix Relay du roman d'évasion et en 2002 il réalise son adaptation cinématographique qui est un succès public et critique.

Voyant que son livre a un succès fou il décide alors sa diffusion internationale. Il prévoit aussi de faire le tournage des Filles du Botaniste, histoire d'amour homosexuelle entre deux femmes, qui en 2003 lui permettra de recevoir le prix Femina Médicis.

La même année Balzac et la petite Tailleuse chinoise est traduit en Chinois et il est désormais disponible en Chine. En 2006 son film, les Filles du Botaniste sort en France.

Un roman autobiographique ?

Après avoir étudié la biographie de Dai Sijie on peut faire un rapprochement très net entre sa vie et celle du narrateur et de Luo, notamment les conditions de vie dans lesquelles il vivaient. Comme il est dit par le narrateur dans son interview: « Ça n'était pas exactement un camp de vacances et le travail y était très dur.»

De plus de nombreuses anecdotes se révèlent être vraies, comme celle du réveil matin: « Les villageois étaient illettrés. Nous avions donc un certain pouvoir sur eux. Par exemple, nous savions lire l'heure, donc nous pouvions manipuler le temps à notre avantage. Toute la scène du réveil-matin est vraie.» (extrait p. 22-25)

c- Un extrait tiré du chapitre 2 (p. 71 75), porte sur la découverte des livres interdits. Luo et le narrateur lisent ici leur premier Balzac, et c'est un passage très attendu par le lecteur en raison du titre du roman de Dai Sijie, paradoxal, parce qu'il établit un pont entre deux civilisations éloignées dans le temps et l'espace, sans donner de clef sur ce qui a pu faire lien. Les personnages découvrent alors des sentiments qui étaient enfouis au fond d'eux même, tels que l'amour et la jalousie. Ils finissent le livre en quelques heures, et ont envie de marquer cet événement en notant quelques-uns de leurs passages préférés sur un manteau.

2- La géographie de Balzac et la petite tailleuse chinoise

La rééducation de Luo et du narrateur a lieu dans un recoin isolé de la région du Sichuan, qui a pour capitale Chengdu, au cœur de la montagne « Le Phénix du ciel », située dans le petit district de Yong Jing. Nous allons repérer ces régions à des échelles différentes:

Sichuan par rapport à la Chine:





Chengdu, la capitale de Sichuan:

Cependant Yong Jing et la montagne dans laquelle se déroule l'action "Le phénix du Ciel" n'existent pas. La Montagne du Phénix du Ciel possède quelque chose de magique et elle est loin de tout. Proche du ciel, elle abolit le temps et l'espace et atténue les normes de la ville.

3- Le contexte historique de Balzac et la petite tailleuse chinoise

1er octobre 1949, après une période d'instabilité politique et de guerre civile, **la République populaire de Chine est proclamée par Mao Zedong**. Son but : étendre la révolution à l'ensemble du pays pour une plus grande justice sociale.

Ses premières mesures sont l'abolition du pouvoir des anciens propriétaires fonciers et le développement de l'agriculture, de l'industrie, élévation du niveau d'éducation et de la santé... mais il provoque aussi ces accès de violence et instaure **une répression sévère** à l'encontre des « ennemis de la révolution ». Des milliers de personnes meurent d'autres sont envoyés dans des camps de rééducation par le travail.

Ce « **grand bond en avant** » est finalement un échec, Mao doit abandonner la présidence.

Il tente de reconquérir le pouvoir au sein du parti communiste en lançant la **révolution culturelle en 1966** dont le programme réside dans le « **petit livre rouge** ». Le narrateur hésite à définir clairement les raisons de cette révolution culturelle: tentative de reprendre le pouvoir ou haine des intellectuels, il ne tranche pas.

Mao commence par **fermer plusieurs écoles et universités** accusées d'être des lieux d'un enseignement contre-révolutionnaire. Des brigades de jeunes gens âgés de quinze à dix-neuf ans sont créées : **les Gardes rouges**, chargés de traquer les ennemis de la Révolution. Cette traque est fatale à de nombreux cadres du Parti, mais surtout à la quasi-totalité des intellectuels et des artistes. **19 millions de jeunes** dont le tort est d'avoir étudié à l'école ou d'avoir des parents « anticomunistes » sont **envoyés à la campagne pour y être rééduqués** par le travail. La révolution culturelle dure 10 ans et **s'achève le 9 septembre 1976 avec la mort de Mao qu'on appelait le Grand Timonier**.

La Révolution culturelle lancée par le président Mao procède à une **inversion des valeurs** : on considère que la vérité, la sagesse et la vertu sont à rechercher dans ces vies difficiles voire misérables de paysans et d'ouvriers, et que **les professions d'intellectuels de la ville** ne représentent pas un progrès mais **une perversion sociale due à la puissance corruptrice de l'Occident**. Tout ce qui fait référence à l'Occident, à la ville, à la bourgeoisie est alors susceptible d'être condamné et détruit : le violon du narrateur par exemple, est un « jouet bourgeois venu de la ville » parce qu'il incarne tout cela à la fois, il devient donc une menace au début du livre.

Le roman de dénonce pas à proprement parler le régime totalitaire de Mao, certes il se déroule pendant la révolution culturelle , mais **il illustre** de multiples aspects de cette période sombre de l'histoire chinoise.

La situation initiale correspond à l'envoi de millions d'intellectuels dans les campagnes pour y être rééduqués par le travail. C'est une constante dans tout régime dictatorial : **la défiance à l'égard des intellectuels qui aspirent à une pensée libre et critique** . Et la Révolution culturelle pousse la défiance à son point le plus radical en **interdisant presque tous les livres** dans le but de produire des individus incapable de penser en dehors des références communistes : **c'est le contrôle des esprits**.

Cette Révolution culturelle se fait de **façon violente**. Les victimes sont humiliées publiquement et parfois battues, ou pire. « Le père de Luo était agenouillé au centre d'une tribune. Une grande pancarte en ciment, très lourde, était suspendue à son cou par un fil de fer qui s'enfonçait et disparaissait presque dans sa peau. Sur cette pancarte étaient inscrits son nom et son crime : réactionnaire.» Un pasteur est condamné par les gardes rouges à finir sa vie à nettoyer une rue sous les injures du matin au soir pour avoir gardé une bible en latin.